



Up-coming Events & News ■ 새소식

개별적인 행사계획에 대한 문의사항이 있으시면 미국농업무역관으로 연락주세요. 본 소식지에 게재된 행사 계획은 상황에 따라 예고 없이 변경되거나 취소될 수 있습니다.

Northwest Wine & U.S. Food Show

미국 북서부 와인 시음회 & 음식 페어링 세미나

서울 중구 서울플라자호텔

2016 년 1 월 25 일



미국 북서부를 대표하는 와인 산지인 오리건주와 워싱턴주 와인협회가 연합하여 주최하는 '미국 북서부 와인 시음회 및 음식 페어링 세미나'가 오는 1 월 25 일 서울 플라자호텔에서 열립니다. 오후 1 시 30 분에 시작하는 '북서부 와인 시음회'에는 오리건주 및 워싱턴주를 대표하는 20 여 와이너리들이 세계 최고 수준의 품질을 인정받은 다양한 품종의 와인들을 선보입니다. 이들 와이너리들 중 상당수는 한국의 수입업체를 발굴하기 위해 참여하므로 오리건주 및 워싱턴주 와인의 수입에 관심이 있는 수입사 관계자들에게는 효과적인 비즈니스 개발의 기회가 될 것입니다. 오후 6 시 30 분에 시작하는 '북서부 와인과 음식 페어링 세미나'는 한국계로서는 최초로 2012 년 마스터 소믈리에의 자리에 오른 윤하(Yoon Ha, 한국명 하윤석) 씨의 강의로 북서부 와인과 다양한 음식의 매칭법에 대한 심도있는 지식과 경험이 공유될 예정입니다. 음식 페어링 세미나는 미국육류수출협회, 미국감자협회, 미국크랜베리협회가 공동 후원합니다. 본 행사에 대한 참석 문의 및 추가 정보는 행사 담당사인 와인 21 닷컴 (전화: 02-2231-4901)으로 연락하세요.



Corn Outlook Conference

미국의 옥수수 품질과 수급에 관한 세미나

서울 롯데호텔 사파이어룸

2016 년 1 월 29 일

미국곡물협회(USGC)는 2016 년 1 월 29 일 (금) 오후 1 시부터 서울 롯데호텔 사파이어룸에서 2015/16 년 산 미국의 옥수수 품질과 수급 전망에 관한 세미나를 개최할 예정입니다. 이번 세미나에는 미국의 대표적인 옥수수 산지 생산자 3 명과 미국 및 국제 곡물 시장 분석 전문가인 ProExporter 대표 Marty Ruikka 씨와 미국곡물협회 해외시장 담당이사인 Cary Sifferath 씨가 참석하여 2015/16 미국 및 세계 옥수수 수급전망과 2016 년 산 미국 옥수수 품질에 대해 발표하고 관련 주제에 대해 종합적인 패널 토론을 통하여 국내 곡물업계의 주요 관심사들이 논의될 예정입니다. 관심 있는 분들의 많은 참석을 기대합니다. (문의: USGC 서울사무소 02-720-1891, seoul@grains.org)



U.S. GRAINS
COUNCIL

Sunkist Day in 2016

2016 썬키스트 데이

가락시장 및 전국 주요 도매상

2016 년 1 월말



a cooperative of family farms since 1893™



a cooperative of family farms since 1893™

썬키스트 코리아(Sunkist Korea)는 1 월 말에 가락시장 및 전국 주요 도매상에 판촉물을 제공하는 썬키스트 데이를 진행합니다. 매년 주요 도매상을 대상으로 판촉물을 제공하는 썬키스트 데이를 통해서, 올해도 도매상의 썬키스트에 대한 신뢰를 더 굳건히 하고, 썬키스트의 주요 씨트러스에 대한 홍보를 진행하고자 합니다. (문의: Sunkist Korea 02-6001-3767)

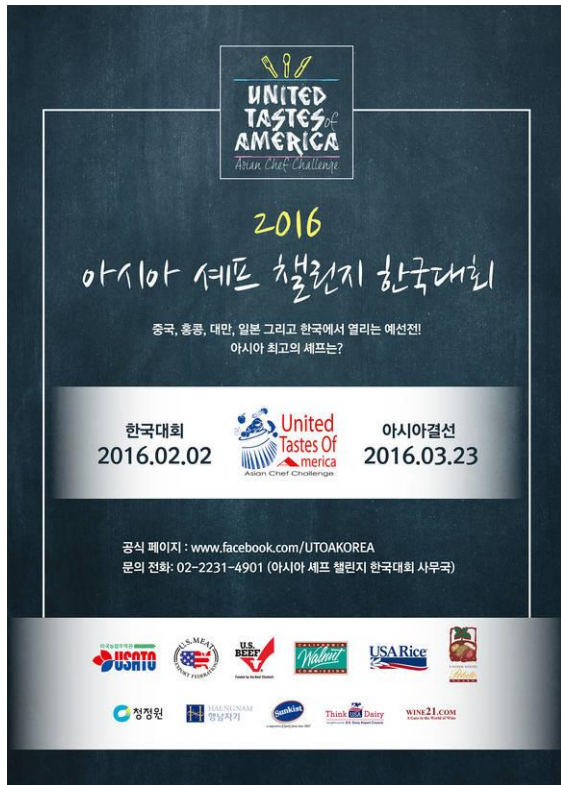


2016 United Tastes of America Asia Chef Challenge Korea Contest

2016 아시아 셰프 챌린지 한국 대회 개최

서울 서대문구 창전동 청정원 요리공방

2016 년 2 월 2 일



미국농업무역관은 미국육류수출협회와 공동으로 <2016 아시아 셰프 챌린지 한국 대회>를 개최합니다. 올해로 두 번째 개최되는 <유나이티드 테이스트 오브 아메리카 아시아 셰프 챌린지>는 신선하고 우수한 미국 농산물을 활용한 창의적인 조리법을 개발하기 위해 마련된 행사이며 중국, 일본, 홍콩, 대만, 한국 등 총 5 개국의 국가별 경연을 통해 뽑힌 각국 대표 요리사들이 아시아 최고의 셰프라는 타이틀을 두고 경합을 벌이는 글로벌 요리 경진 대회입니다. 오는 2 월 2 일 열리는 한국 대회는 미국산 농산물을 이용한 다양한 조리법을 개발함과 동시에 한국의 조리전문인이 가진 높은 창의성과 조리기술을 대내외에 알리고, 2016 년 3 월 23 일 동경에서 열리는 아시아 셰프 챌린지 대회에 참가하여 중국, 홍콩, 대만, 일본 우승자들과 함께 실력을 겨룰 국가대표를 뽑기 위한 행사로서 1 월 5 일 현재 최종 본선 진출 10 개 팀이 선발되었습니다. 대회 심사위원단은 사전 심사를 위해 응모 받은 참가팀들의 창작 레시피를 면밀히 검토한 결과 강원랜드, 데브시스터즈, 반얀트리, 안동바다회백화점, 에이 셰프 컬리너리 아카데미, 1g 이탈리아 레스토랑, 올리브앤팬트리, 이랜드 크루즈, 코오롱 호텔, 씨제이 푸드빌 엔그릴 (이상 가나다순) 등 총 10 팀을 선발하여아시아 최고의 셰프들과

겨울 수 있는 도쿄 결선 대회 참여권을 두고 경쟁을 펼치도록 할 예정입니다. 1 차 창작 레시피 심사에 참여한 세종호텔 박효남 총주방장은 "이번 사전 심사에 굉장히 창의적이면서도 완성도 높은 레시피가 많아 놀랐다. 특히 유명 레스토랑의 셰프가 순위권에 들지 못할 정도로 전반적인 수준이 매우 높았다"고 말했고, 구 스테이크 정성구 총괄 셰프는 "경력이 많은 셰프부터 패기와 열정이 돋보이는 신예 셰프까지 이번 경진 대회의 참여자 면면을 보면 경력에 관계 없이 실력으로 진검 승부를 펼치는 모양새라 기대가 크다"고 심사평을 밝히는 등 대회 관계자들은 참가자들의 전반적인 수준이 매우 높으며 그 참여 열기 또한 대단하다는 것을 실감할 수 있었습니다. 아시아 셰프 챌린지 한국 본선 참가자들은 두껍게 자른 LA 갈비, 건조 감자 플레이크, 겉껍질을 제거한 통호두와 중립종 쌀 등 미국을 대표하는 식자재를 활용한 자신만의 레시피로 경합을 벌이게 되며 아시아 전역에서 30 년 이상 국제심사위원으로 활동하고 있는 알란 파머(Alan Palmer) 심사위원장을 비롯, 주한미국농업무역관 케빈 세이젤(Kevin Sage-EL) 관장, 미국육류수출협회 한국사무소 양지혜 지사장, 세종호텔 박효남 전무이사, 구스테이크의 정성구 총괄 셰프가 심사 전반에 함께 참여하여 조리 기술, 창의성, 맛 등의 심사 기준을 바탕으로 1 등 최우수상을 비롯 2 등상, 3 등상 등 상위 3 개팀에 대한 시상과 함께 베스트 에피타이저, 베스트 수프, 베스트 메인 요리, 베스트 디저트 등 각 부문별 우수상을 뽑아 시상할 예정입니다. 또한 아시아 셰프 챌린지 한국 우승팀은 '한국 챔피언'이라는 영예와 함께 오는 3 월 23 일 일본 도쿄에서 열리는 아시아 결선 출전권을 부여 받으며, 중국, 홍콩, 일본 등 각국 대표 요리사들과의 경연에서 우승하는 최종 1 위 팀에게는 미국 조리학교 CIA 단기연수 참가 및 미국 선진 외식업 탐방 프로그램에 초대받는 특전이 부여됩니다. 본 한국대회에 독자 여러분의 많은 관심과 성원을 부탁드립니다. 행사와 관련한 세부적인 내용은 대회 주관사인 와인 21 닷컴의 페이스북 (<https://www.facebook.com/UTOAKOREA>)을 참고하시기 바랍니다.

Navel In-Store Promotion in 2016

2016 썬키스트 네이블 오렌지 시식행사

전국 주요 하이퍼마트 지점

2016년 2월 - 5월

썬키스트 코리아(Sunkist Korea)는 연중 마케팅 프로그램의 일환으로 2016년 2월부터 5월까지 주요 하이퍼마트(홈플러스, 롯데마트, GS수퍼 등)의 고객을 대상으로 썬키스트 오렌지 시식행사를 진행할 계획입니다.



Horse Industry Delegation to the U.S.

경북 말산업 관계자 방미 사절단 파견 (잠정)

미국 켄터키주 및 플로리다주 일원

2016년 3월중

주한미국농업무역관은 경북도청과 공동 후원으로 경북 말산업관계자 대표단을 모시고 미국을 방문할 예정입니다. 대표단은 미국의 주요 말산지 및 관련 기관들을 방문하여 향후 경북 말산업 발전을 지원하기 위해 기존에 논의되었던 상호 협력 방안 등을 확대, 발전시키고 추가로 많은 육성농장, 승마센터, 경마시설 등을 방문하여 미국 말산업의 선진 기술과 지식을 습득하고 돌아올 예정입니다. 본 방미 프로그램을 통해 2016년 금액 환산 약 20만불의 쿼터말 구매가 이루어질 것으로 예상되며 조만간 경상북도와 미국내 말산업관련 기관들 간의 MOU가 체결되면 미국의 말과 말관련 산업들이 경북 말산업의 발전에 장기적으로 기여하는 확고한 기반을 마련하게 됩니다.



Korean Seafood Buyers Delegation to Seafood Expo North America

북미수산물박람회 구매사절단 파견 (잠정)

미국 매사추세츠주 보스턴 박람회장

2016년 3월 6 - 8일

20년의 역사와 함께 국제 수산물 시장을 대표하는 연례 최대 규모의 행사로 자리잡으며 최근 '북미수산물박람회'로 그 명칭을 바꾼 보스턴국제수산물박람회에 국내 주요 수입업체들로 구성된 구매사절단이 참가할 예정입니다. 보스턴 컨벤션센터에서 열릴 본 박람회에는 미국을 비롯해 전 세계에서 모인 800여 수산물 공급업체가 약 1,200개의 전시부스를 통해 다양한 수산물, 수산가공식품 및 관련 장비를 선보입니다. 미국남부주무역협회(SUSTA)와 미국농업무역관의 공동 후원이 확정되면 한국 구매사절단은 전시회 참관과 더불어 현지지의 가공시설 및 수산물 시장을 방문하여 제품개발 및 시장견학의 기회를 가지게 됩니다. ☞ 박람회 인터넷 홈페이지: www.bostonseafood.com/north-america



Seafood Expo
NORTH AMERICA



Seafood Processing
NORTH AMERICA

Whole Wheat Noodle Flour Development Team to the U.S.

전립분 면 개발팀 미국연수

미국 오리건주 포틀랜드시 Wheat Marketing Center

2016년 3월 7 - 11일

미국소맥협회는 오는 3월 미국 오리건주 소재 Wheat Marketing Center 에서 국내 제면업계 (농심, 팔도, 오뚜기 라면 등) 연구진들을 모시고 전립분 면개발을 위한 연수를 진행할 예정입니다. 미국소맥협회에서는 국내 전립분 생산 및 보급을 위해 다양한 행사를 진행하고 있으며 해마다 두 차례에 걸쳐 전립분 면/빵/과자 연구팀을 미국에 파견하고 있습니다.



Food Export Association of the Midwest/ Northeast USA – Buyers Mission 2016

2016년도 미국중서부/동북부식품수출협회 바이어스 미션
2016년 연중

미국중서부/동북부식품수출협회(Food Export Association of the Midwest-Northeast USA)에서는 매년 전세계의 바이어들을 미국으로 초청하여 미국의 식품 공급업체들과 개별 미팅을 주선하고 미국의 주요 전시회에 참관할 수 있도록 하는 바이어스 미션 (Buyers Mission) 행사를 연중 진행하고 있습니다. 2016년 1월부터 3월까지의 Specialty food, Food Ingredient, Natural Products, Pet Food, Frozen Food, Seafood와 관련된 바이어스 미션이 진행될 예정입니다. (문의: 박선민 이사, 02-786-7701)



News from Last Quarter ■ 지난 소식

2015 Kim's Club Florida Grapefruit Sales King Contest

2015 김스클럽 플로리다 자몽 세일즈킹 컨테스트

국내 김스클럽 36개 점포 전점

2015년 12월 23일 – 2016년 1월 22일

플로리다시트러스협회 (Florida Department of Citrus; FDOC)는 국내 김스클럽 점포에서 플로리다 자몽 세일즈킹 컨테스트를 진행하고 있으며 36 개 전 점포에서 진행 중인 본 컨테스트 기간 동안 FDOC 가 정한 기준을 바탕으로 플로리다 자몽 매출이 높은 점포를 선정할 예정입니다. 제철을 맞은 플로리다 자몽의 판매를 위해 마련된 이번 김스클럽 세일즈킹 컨테스트는 점포의 자발적이고 적극적인 플로리다 자몽 판매를 통해 소비자들의 플로리다 자몽 인지도 향상 및 소비 촉진을 위한 매우 뜻 깊은 기회가 될 것입니다. (문의: 윤진옥 대리, 02-543-9380(#2))



USHBC Frozen Blueberry In-Store Promotion 2015

미국하이부시블루베리협회 미국산 냉동 경작 블루베리 시식행사

2015년 12월



미국하이부시블루베리협회(USHBC)는 12월 한달 동안 주요 마트에서 미국산 냉동 블루베리 시식 행사를 진행하였습니다. 미국산 냉동블루베리의 판매증진과 홍보를 위해 진행된 이번 행사에서는 미국산 냉동블루베리와 요거트가 함께 제공되기도 하였습니다. 미국산 냉동 블루베리는 2012년 한미FTA의 영향으로 매년 4.3%의 관세가 줄어들고 있으며 2018년부터 무관세 품목이 될 예정입니다.

(문의: 신혜원, 02-786-7701)

California Walnut Commission - <Product of the Year>

캘리포니아호두협회 "2015 올해의 호두제품상"

서울시 중구 남대문로 밀레니엄힐튼호텔

2015년 12월 17일



지난 12월 17일 목요일 오후 5시, 밀레니엄힐튼 호텔 / 연회장 <CORAL>에서 캘리포니아호두협회 주관 <2015 올해의 호두제품상> 시상식이 거행되었습니다. 이번 시상식은 주한 미국대사관 케빈 세이젤(Kevin Sage-EL) 농업무역관장, 캘리포니아호두협회 한국지사 관계자들, 캘리포니아 호두 수입사 관계자, 그리고 선정된 수상업체를 포함한 외식업체와 식품생산업체들이 참석한 가운데, 국내 캘리포니아 호두 시장의 성장과 캘리포니아 호두를 이용한 특별한 제품들의 선전을 축하하는 자리로 성황리에 진행되었습니다. 캘리포니아호두협회 한국지사 정신형

이사과 주한 미국대사관 케빈 세이젤 농업무역관장의 축사를 시작으로, 전세계적으로 각광받고 있는 우수한 식품 캘리포니아 호두의 국내 시장 현황 및캘리포니아호두협회의 활동에 대한 프레젠테이션이 제공되었으며 호두를 이용한 창의적인 제품들을 출시하여 호두 소비에 크게 기여한 외식업체, 식품생산업체, 수입 및 유통업체에 대한 감사의 뜻을 전하고 노고를 치하하는 순서가 이어졌습니다. 2015 년 올해의 제품상 수상업체/제품은 다음과 같습니다 (순위없음, 업체명 기준 가나다순)

- (주)동서식품 / POST 그래놀라 카카오토티
- 서울랜드 CPK (캘리포니아 피자 키친) /
- 이랜드파크 애슐리 / 호호피자
- (주) 이마트 / 피코크 미니찰떡, 두툼떡

Sunkist Marinated Hot Lemon Tea Promotion with CJ Cheiljedang

2015 썬키스트 레몬청 프로모션 with CJ제일제당

국내 주요 마트(롯데마트, GS슈퍼)

2015년 11월28일 - 12월12일

썬키스트 코리아(Sunkist Korea)는 11 월 28 일부터 12 월 12 일까지 롯데마트, GS 슈퍼의 주요 지점에서 CJ 제일제당과 함께 레몬청 프로모션을 진행하였습니다. 주요 유통 지점에서 레몬청 시음행사와 레몬과 설탕의 연관 진열을 통해서, 겨울시즌 레몬의 매출 증대를 도모하였으며 고객들의 큰 호응을 받았습니다.



US Beef Italian Home Party Cooking Class

US Beef 이탈리아 홈파티 쿠킹클래스

서울 서대문구 청정원요리공방

2015 년 12 월 3 일

미국육류수출협회는 연말을 맞아 미국산 소고기를 이용한 이탈리아 홈파티 요리를 배워보는 쿠킹클래스를 진행하였습니다. 애플도도와 네이버카페 은샘이네 초보요리와 예카의 회원을 대상으로 참가자를 모집하였으며 이탈리아 요리 전문 김도형 셰프가 미국산 아롱사태를 이용한 이탈리아식 찜요리와 미국산 안심을 이용한 리조또를 선보임으로써 미국산 소고기의 우수한 품질을 알리고 강사의 상세하고 짜임새 있는 강의에 참가자들의 만족도 또한 높은 쿠킹클래스였습니다.



미국육류수출협회와 함께하는
COOKING CLASS

이탈리안 감성 가득
USBeef 홈파티 레시피
아롱사태찜&안심 리조또

이탈리안 감성 가득
USBeef 홈파티 레시피

소중한 사람들과 맛있는 요리를
즐길 수 있도록 US Beef로 이탈리아
스타일의 홈파티 쿠킹클래스를 진행합니다.
쉽지만 풀나는 **이탈리안 요리**와 **쿠기만들기**까지 배울 수 있는 기회!

모집 안내

신청기간 2015년 11월 23일 월요일 ~ 11월 29일 일요일 / 당첨자 발표 11월 30일 월요일

신청방법 1. 이벤트 페이지를 본인의 블로그에 스크랩하고 #스크랩은 공개된
2. 스크랩 링크와 가족(또는 지인)초대시 주로 만드는 고기요리를 댓글로 남겨주세요.
3. 당첨자 연락을 위해 [연락처 등록하기]를 입력해주셔야 신청이 완료됩니다.

모집인원 20명

쿠킹클래스 안내

일 시 2015년 12월 3일 목요일 오전 11시

장 소 정장원 요리공방 (서울특별시 서대문구 이화대길 59 메르세소빌딩)

메뉴 및 프로그램 1. 이탈리아 홈파티 요리 배우기 아롱사태찜(사면)과 안심 리조또(심심), 90분
2. 간단한 고메 쿠키 만들기, 30분

강 사 김도형 셰프 (이탈리안 요리 전문가)

참 가 비 없음

참 가 자 선별 미국산 아롱사태, 직접 만든 쿠키, 알치마

우수후기 선별 광주요리주방인 불 세트(8p) 2명

US Beef의 맛있는 레시피와 다양한 쿠킹클래스가 있는
비밀스튜디오로 불러오세요!

비밀스튜디오 > 참여 > 이벤트/쿠킹클래스

US BEEF
AMERICAN MEAT EXPORT ASSOCIATION

US Pork Spare Rib TV Home Shopping Launching

미국산 스페어립 TV 홈쇼핑 런칭 (롯데홈쇼핑)

2015 년 11 월 26 일

미국육류수출협회는 존콕 델리미트의 미국산 돼지고기 스페어립 TV 홈쇼핑 런칭을 지원하였습니다. 미국산 스페어립을 사용한 존콕의 BBQ 스페어립 세트는 롯데홈쇼핑 최유라쇼를 통해 런칭되었으며 미국산 스페어립 특유의 풍부한 살밥과 풍미 등을 내세워 국내에서 비교적 인기가 덜했던 부위를 홍보하고 다양한 활용도를 강조하였습니다. 알찬 제품 구성과 적절한 설명에 힘입어 준비한 수량이 모두 매진된 본 프로그램은 후속 방송을 계획하고 있습니다.



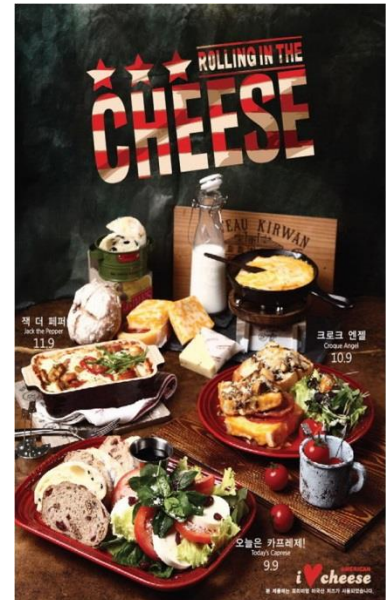
USDEC Consultative Marketing

미국유제품수출협회의 메뉴개발 컨설팅 프로그램

롤링핀 전매장

2015 년 11 월 25 일

미국유제품수출협회(U.S. Dairy Export Council)는 Ryunique 의 오너 셰프인 류태환 셰프를 컨설턴트로 하여 미국산 치즈를 이용한 신메뉴 개발 컨설팅 프로그램을 진행한 가운데, 류태환 셰프와 롤링핀 R&D 팀의 협업으로 지난 11 월 27 일 롤링핀 전매장에서 미국산 치즈를 이용한 겨울 시즌 신메뉴 4 가지가 런칭되었습니다. 이번 롤링핀의 신메뉴 개발은 미국산 치즈의 활용 증대에 기여하였으며 소비자들에게 다양한 미국산 치즈를 경험하게 하는 기회가 될 것입니다. (문의: 윤소라 담당, 02-516-6893)



2015 American BBQ Week

2015 아메리칸 바비큐 위크

바비큐 레스토랑 9 개 매장

2015 년 11 월 4 - 24 일

미국육류수출협회는 11 월 4 일부터 24 일까지 3 주간 2015 아메리칸 바비큐 위크를 진행하였습니다. 본 행사에는 서울/경기 지역의 유명 바비큐 레스토랑인 매니멀 스모크하우스, 바베쿠스, 버거비, 라이너스 바비큐, 로코스 비비큐, 존콕 델리미트, 홀리스모크, 킨덜스, 오스틴이 참가하였으며 행사 기간 동안 프로모션 메뉴 주문 시 경품



증정과 함께 인스타그램 이벤트, 잡지 지면을 통한 애드버토리얼도 함께 이루어졌고 미국산 육류의 우수한 풍미를 최근 트렌드인 아메리칸 바비큐를 통해 알릴 수 있는 기회가 되었습니다.

Steak & Wine Dining Class with Wolfgang's Steakhouse

울프강 스테이크하우스와 함께하는 스테이크&와인 다이닝 클래스

서울시 강남구 울프강스테이크하우스 청담점

2015 년 11 월 23 일

미국육류수출협회는 울프강스테이크와 함께 "Steak&Wine"을 주제로 다이닝 클래스를 진행했습니다. 본 클래스에는 파워블로거와 국내최대 와인 커뮤니티인 와인과 여행 운영자가 초청되어 울프강스테이크하우스의 미국산 드라이에이징 스테이크에 대해 배우고 맛보는 시간을 가짐과 동시에 미국산 소고기의 특징점과 품질 등급, 드라이에이징에 대한 자세한 설명과 함께 숙성과 견학 등이 이루어져 참가자들의 호응을 얻었으며 파워블로거들에 의해 고품질의 온라인 콘텐츠가 생성되었습니다.



2015 Retail Buyer Team

2015 리테일 바이어 팀

미국 Sioux city, Marshalltown, Lincoln and San Francisco

2015 년 11 월 16 - 22 일

미국육류수출협회는 지난 11 월 16 일~22 일 기간 동안 국내 리테일 체인 축산구매 담당자들과 미국축산현장을 방문하는 기회를 가졌습니다. 이마트와 롯데마트, GS 리테일의 담당자를 비롯하여 총 9 명이 함께한 이 방문에서 Tyson Beef Plant & JBS Pork Plant 등의 축산가공현장과 다양한 리테일 체인 답사가 이뤄졌으며 특히 미국산 육류의 체계적인 관리와 깨끗하고 위생적인 가공 시스템의 홍보를 통해 향후 리테일 분야에서 미국산 육류 점유율의 확대를 기대하게 하는 행사였습니다.



WUSATA Trade Mission to Korea 2015

2015 년도 미국서부농업무역협회 식품사절단 방한

서울 삼성동 코엑스 인터컨티넨탈 호텔

2015 년 11 월 19 - 21 일



미국서부농업무역협회 (WUSATA)에서는 지난 11월 19일부터 21일까지 미국 서부지역 15개 식품업체 한국방한을 맞이하여 11월 20일에 미국공급업체와 한국식품수입업체 간의 개별 상담회 및 비즈니스 네트워킹 리셉션을 진행하였습니다. 미국서부농업무역협회는 미국 서부지역 10개 주의 농무성으로 구성되어 있는 비영리 기관으로, 이번 행사에서는 올리브, 와인, 치즈, 가공 식품, 견과류 등 다양한 제품을 가지고 있는 서부지역의 15개 업체들이 직접 한국을 방문하여 한국 식품 업체와의 개별 상담회를 진행 하였습니다. (문의: 박선민 이사, 02-786-7701)



CMAB @ Food Week Korea 2015

2015 푸드위크코리아 캘리포니아 유제품 홍보

서울 강남구 삼성동 코엑스 전시장 Hall C

2015 년 11 월 18 - 21 일



캘리포니아유제품협회는 지난 11월 18일부터 21일까지 서울 코엑스 전시장에서 열린 푸드위크코리아에 참가하였습니다. 캘리포니아는 미국의 우유, 버터, 아이스크림, 탈지 분유 생산의 선두주자로 미국에서 두 번째로 많은 양의 치즈를 생산하고 있으며 그 양은 계속 증가하고 있습니다. 치즈, 밀크파우더, 아이스크림 등의 다양한 유제품들이 전시된 협회 부스에서는 국내 수입업체, 외식업체 및 유통업체와의 무역 상담이 진행되었고 시식행사를 통해 방문객들의 많은 관심과 문의를 받았으며, 특히 아직 국내에 소개되지 않은 다양한 아이스크림 제품과 크림치즈 제품이 업계 관계자들로부터 큰 호응을 받았습니다.

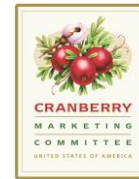


CMC Cranberry Cooking Show

크랜베리마케팅협회 크랜베리 쿠킹쇼

서울 강남구 삼성동 코엑스 전시장 Hall C

2015 년 11 월 20 일



크랜베리마케팅협회는 서울 코엑스 전시장에서 열린 푸드위크코리아에서 소비자 대상 쿠킹쇼를 진행하였습니다. 올리브 쇼 등의 TV쇼를 통해 잘 알려진 김호윤 셰프가 직접 메뉴를 개발하고 시연한 본 행사에서는 크랜베리 유자청 드레싱의 삼채 샐러드, 크랜베리 처트니를 곁들인 스테이크, 브리치즈 크랜베리 샌드 케이크, 크랜베리 모히토, 크랜베리 콤포트 브라우니까지 총 5가지의 크랜베리 코스요리가 소개되었습니다. 150여명의 참석자들은 레시피 시연과 시식을 통해 다양한 크랜베리 요리를 체험할 수 있었으며, 크랜베리마케팅협회는 참석자들이 집에서 쉽게 크랜베리 요리를 재현할 수 있도록 크랜베리 샘플과 레시피카드를 선물로 제공하였습니다.



Feed Grains Trade & Ocean Freight Seminar

사료곡물 수급 및 해상 운임 전망에 관한 세미나

서울 웨스틴조선호텔

2015 년 11 월 20 일

미국곡물협회 (USGC)는 한국사료협회와 공동으로 지난 11 월 20 일 사료업계, 옥수수 가공업계, 곡물 수입업계 구매 및 품질관리 150 여명이 참석한 가운데 2015 년 미국 및 세계 사료곡물 수급 및 해상 운임 전망에 관한 세미나를 개최하였습니다. 이번 세미나에서는 미국과 국제 곡물 시장분석 전문가인 Dave Hightower 씨와 국제 해상운송 시장분석 전문가인 Jay O'Neil 씨의 2015/16 미국과 세계 곡물 및 DDGS 수급전망과 2016 해상운송 시황과 핵심이슈에 대한 발표가 있었고 농림축산식품부 김종구 축산경영과장 등 3 분의 국내 2016 년도 축산/사료산업의 정책방향, 기후예측을 통한 국제옥수수 작황 전망과 2016 환율 및 금융시장 전망 등 이 소개되어 2016 년 사업계획 수립을 앞둔 참석자 들로부터 많은 도움이 되었다는 평가를 받았습니다. (문의:

USGC 서울사무소 02-720-1891, seoul@grains.org)





Emart Short Lib Promotion

이마트 LA 갈비 프로모션

전국 이마트 매장

2015 년 11 월 12 - 18 일

미국육류수출협회는 2015 년 11 월 12 일부터 18 일까지 일주일간 이마트와 함께 미국산 LA 갈비 프로모션을 진행했습니다. 프로모션 기간 동안 전국 이마트 매장에서 미국산 LA 갈비를 100g 에 1,180 원에 판매하여 소비자들의 큰 호응을 얻었으며, 약 200 톤의 판매가 이루어졌습니다.

2015 Florida Retail Tour

2015 플로리다 리테일 투어

미국 플로리다 주 베로비치 및 올랜도 등

2015 년 11 월 9 - 15 일

플로리다시트러스협회는 (Florida Department of Citrus; FDOC)는 한국리테일사절단을 구성하여 지난 11 월 9 일부터 15 일까지 6 박 7 일의 일정으로 플로리다주의 주요 생산 지역을 방문 하였습니다. FDOC 의 지원으로 이뤄진 이번 방문은 지난 시즌 이마트에서 진행했던 플로리다 자몽 세일즈킹 컨테스트에서 우승한 4 개 점포의 담당자들 및 선두 유통업체의 바이어들이 참가하여 플로리다 자몽 농장 및 팩킹하우스, 대형 할인점들을 방문함으로써 플로리다 자몽의 재배 및 수확, 팩킹, 판매에 걸친 전반적인 과정을 직접 확인함으로써 향후 플로리다 자몽의 판매 확대를 모색할 수 있는 자리가 되었습니다. 특히 이번 시즌 플로리다 자몽의 판매 확대를 계획하고 있는 유통 매장 담당자들은 플로리다 자몽의 우수성, 특수한 재배 조건 및 특징을 직접 경험하며 다시 한번 플로리다 자몽의 팬이 되었다고 입을 모았습니다. (문의 : 윤진옥 대리, 02-543-9380(#2))



U.S. Wheat Crop Quality Seminar

2015 미국소맥작황 세미나 개최

서울 중구 남대문로 밀레니엄 서울 힐튼 호텔 그랜드볼룸

2015 년 11 월 11 일



미국소맥협회는 2015 년도 신곡작황세미나를 11 월 11 일 수요일, 밀레니엄서울힐튼 그랜드볼룸에서 개최하였습니다. 국내 주요 제분사와 제과 제빵 제면 업계 품질 및 구매 담당 임직원 분들을 모시고 진행된 본 행사에서는 2016 년도 세계 소맥의 수요와 공급, 미국 소맥 맥종별 수급 및 작황 현황 등을 브리핑 하고 질의 응답 시간을 가졌습니다. 이번 세미나를 위해 몬태나/노스다코타주 소맥위원회 대표 및 미국소맥협회 서부지역 담당 부사장이 연사로 참석하였습니다.



USDA Under Secretary Scuse Visits Seoul

마이클 스큐즈 미국 농무부 차관 방한

2015 년 11 월 6 - 10 일

지난 11 월 미국내 농정 및 해외농업업무를 총괄하는 Farm & Foreign Agricultural Services 의 수장인 Michael T. Scuse 차관이 한국을 방문하였습니다. 2001 년부터 2008 년까지 7 년 동안 델라웨어주 농무장관으로 재직하기도 했던 농업전문가인 스큐즈 차관은 이번 첫 한국 방문을 계기로 미국농식품 수출에 있어서 한국시장의 중요성과 비중에 대한 이해를 높일 수 있었으며 식품 및 유통업계 현장 방문과 관계자들과의 오찬 등을 통해 한미간 농식품무역의 활성화를 위해 미국 농무부가 제공할 수 있는 다양한 프로그램을 설명하고 공동의 협력 방안을 모색하는 기회를 가졌습니다.



California Pomegranate Marathon Promotion

캘리포니아 석류협회 마라톤 프로모션

시청 서울 광장, 상암 월드컵공원 평화 광장

2015 년 10 월 18 일, 2015 년 11 월 8 일

캘리포니아석류협회(California Pomegranate Council)는 지난 10 월 18 일 서울달리기대회와 11 월 8 일 아디다스 MBC +마이런 마라톤 행사 홍보 부스에 참여하여 마라톤 참가자 및 일반 시민들에게 석류 생과 시식 및 주스 시음 프로모션을 진행하였습니다. 캘리포니아석류의 영양적 가치, 손질법 및 기타 다양한 정보들을 홍보하고 더불어 캘리포니아 석류가 여성에게뿐 아니라 남녀노소에게 좋은 건강과일이라는 점을 알리는 기회가 된 본 프로모션을 통해 마라톤 참가자들과



관광객 및 부스 방문자들이 이벤트에 적극적으로 참여하였으며, 캘리포니아 석류 시식에 대해 긍정적인 반응을 보여주었습니다. (문의: 윤소라 담당, 02-512-9084)



ATO-KAFI Hiking & Reunion Meeting

미국농업무역관-한국식품수입업협회 공동 산행

경기도 성남시 수정구 청계산

2015 년 11 월 6 일

미국농업무역관과 한국식품수입업협회 사이의 우정을 다지고 절정의 단풍을 감상하며 2015 년을 마무리한 연례 산행이 지난 11 월 6 일 청계산에서 있었습니다. ATO, 미대사관 농무과, 그리고 협회 산하 수입업체에서 총 50 여 명이 참여한 이번 산행은 하산 길에 조금 내린 이슬비를 제외하고는 완벽했던 가을 날씨 속에 잘 진행되었고, 바로 이어진 회식 자리는 격무로 바쁜 가운데에도 시간을 쪼개서 자리해주신 참가자들 사이에 훈훈한 친의를 다지는 시간이 되었습니다.



Food Show PLUS! at Busan International Seafood & Fisheries Expo 2015

미국 동북부 수산식품 사절단-미국농업무역관과 부산국제수산물무역엑스포 2015 공동 참가

부산광역시 벡스코 전시장

2015 년 10 월 29 일 - 11 월 1 일

미국중서부/동북부식품수출협회 (Food Export Association of the Midwest & Northeast USA)는 미국농업무역관과 공동으로 지난 10월29일부터 11월1일까지 부산 벡스코에서 개최된 부산국제수산물무역엑스포 2015에 미국수산물전시관을 마련하여 미국동북부지역의 총 3개 수산식품 공급업체의 수산물을 홍보하였습니다. 전시 기간 동안 미국공급업체들과 한국의 주요 수산업체들간 개별 무역상담회가 진행되었고 전시 개막일에는 양국 업체들과 관련 협회 담당자들 사이의 네트워킹을 위한 만찬 자리도 마련 되었습니다. 미국 동북부지역은 대서양 연안에 인접하고 있는 지역적 특성으로 특히 바다가재, 가리비, 고등어, 청어, 오징어, 아귀 등을 다양한 특산물을 가지고 있습니다. (문의: FoodExport USA 박선민 이사, 02-786-7701, ATO 유선영 02-6951-6851))



California Pomegranate Media Promotions

캘리포니아 석류 미디어 프로모션

서울시 성동구 이마트 성수점

2015 년 10 월 27 일

캘리포니아석류협회(California Pomegranate Council)는 캘리포니아 석류 시즌을 맞이하여 지난 10 월 27 일 이마트 성수점에서 사진 촬영 행사를 가졌습니다. 미국을 대표하여 Kevin Sage-EL 미국농업무역관장이 참석한 가운데 주요 일간지 및 인터넷 매체 기자들이 참석하여 캘리포니아 석류의 홍보를 위한 사진촬영이 진행되었으며 이후 매일경제, 동아일보, 중앙일보를 비롯한 일간지 및 인터넷 매체를 통해 소비자들에게 캘리포니아석류 시즌과 판매 개시를 알릴 수 있었습니다. (문의: 윤소라 담당, 02-512-9084)



Wheat Procurement Seminar

2015 년 하반기 소맥구매자문 세미나

서울시 중구 남대문로 한국제분협회 회의실

2015 년 10 월 20 - 22 일

미국소맥협회는 한국제분협회와 공동으로 소맥구매전문분석가 초청 2015 년 하반기 행사를 10 월 20 일과 21 일 양일에 걸쳐 실시하였습니다. 본 행사를 위해 미국소맥협회 아시아담당 이사 Joe Sowers 가 한국을 방문하여 제분회사 구매담당 임직원 대상으로 소맥구매자문 세미나를 실시하는 한편 개별사 방문을 통해 구매컨설팅도 진행하였습니다.



2015 CWI Trade Mission

2015 캘리포니아 와인협회 방한 및 시음세미나 개최

서울 영등포구 여의도동 콘래드호텔

2015 년 10 월 12 - 13 일



캘리포니아와인협회(California Wine Institute)의 주관으로 지난 2015년 10월12일~13일 이틀간에 걸쳐 제11회 캘리포니아 와인시음회 및 세미나가 서울에서 개최된 가운데, 일반와인 애호가들을 위한 consumer event, 와인업계 종사자를 위한 세미나 그리고 시음회가 실시되었으며 행사 참가를 위해 캘리포니아 와이너리 방문사절단이 서울을 방문하여, 한국의 주요 업계 관계자들 및 캘리포니아와인애호가들과 자리를 같이 하였습니다. 2012년 3월 15일 한-미 FTA 비준 이후 급증한 캘리포니아 와인수입량과 더불어 더욱더 높아지고 있는 캘리포니아와인에 대한 인기와 관심을 반영이라도 하듯 본 행사에는 캘리포니아에서 서울을 방문한 30명의 와이너리 관계자들 및 캘리포니아 와인협회 마케팅 매니저를 비롯, 역대 가장 많은 국내 와인업계 관계자들이 참석하였습니다. 10월 12일 저녁에 개최된 일반인 대상 시음회는 인기매체 "Bar & Dining"과 공조하여 평소 캘리포니아 와인을 즐기는 애호가들이 대거 참여하여 캘리포니아의 다양한 지역별 와인을 테이스팅 하였고, 13일 개최된 세미나는 "We Are LoCA - Lodi, California" 라는 주제로 Lodi Winegrape Commission(로다이와인협회) 상무이사 Camron King의 프레젠테이션을 통해서 다양한 종류의 토양, 미기후, 독특한 지형에 대한 상세한 설명과 더불어 로다이의 역사 및 로다이의 7개 AVA(미국포도재배 공식인증지역)의 토질과 기후의 특성이 소개가 되었고 세미나 참가자들은 7가지 파소 로블의 와인들을 시음하였습니다. 이어서 진행된 Trade Tasting은 미국대사관 Ross Kreamer 농무참사관님이 참석하여 축하 스피치와 시음 시작을 알리는 와인글래스 리본 커팅식으로 행사가 시작되었습니다. 총 91개 브랜드를 대표하는 와이너리 및 국내 수입사가 참가하였고, 400여명의 와인업계 종사자들이 시음회에 참석했으며 호텔, 레스토랑, 와인바 관계



자들, 유통업체, 향후 캘리포니아와인수입을 검토중인 수입사등 많은 업계 관계자들이 360종의 캘리포니아와인을 시음하며 직접 한국을 방문한 와이너리 관계자들과 현재 시장 동향 및 향후 발전 가능성 등에 대한 의견을교환하였습니다.

Seminar on Integrated Swine Business Management Improvement

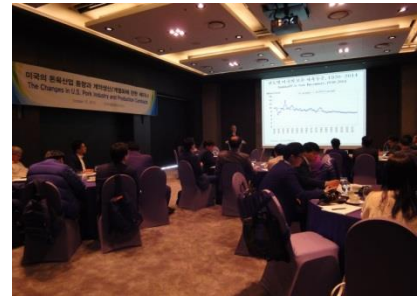
양돈 계열화 경영 세미나 개최

서울 플라자호텔

2015 년 10 월 12 일

미국곡물협회(USGC)는 지난 10 월 12 일 미국의 Missouri-Columbia 대학교 Ronald L. Plain 교수를 초청하여, 국내

양돈업계, 사료업계 및 축산관련 학계와 유관기관 관계자 40 여명을 대상으로 미국 돈육산업의 변화추이와 양돈산업의 계열화에 관한 세미나를 개최했습니다. 본 세미나를 통해 계열화를 통해 선진화된 미국 양돈산업의 사례를 통해 한국 양돈산업의 현황과 미래의 발전 방향을 모색해 보는 기회가 되었습니다. 세미나에서 발표된 자료는 원하시는 분들은 USGC 서울사무소(전화: 02-720-1891 또는 seoul@grains.org)로 문의하시면 됩니다.



WUSATA Consumer Oriented Inbound Buying Mission 2015

미국서부농업무역협회 식품사절단 미국 캘리포니아/ 아이다호 주 방문

미국 캘리포니아주/ 아이다호주 일대

2015년 10월 4 - 10일

미국서부농업무역협회(Western United States Agricultural Trade Association), 캘리포니아주와 아이다호주 농무성과 공동으로 Consumer Oriented Inbound Buying Mission 을 진행 하였습니다. 지난 10 월 4 일부터 10 일까지 진행된 이번 행사는 캘리포니아주와 아이다호주로 한국 식품업계의 바이어들을 초청하여 진행 되었으며, 현지에서 미국 식품공급업체와의 개별 미팅, 업체 방문, 리테일 견학 등 다양한 프로그램으로 구성되었습니다. 미국 캘리포니아 주와 아이다호 주의 주요 제품에는 유제품, 스낵, 육류, 제과, 음료, 견과, 스페셜티 푸드 등 다양한 제품이 있습니다. (문의: 신혜원, 02-786-7701)



USPB Korea Opens 'Mr US Potato' Facebook Page

미국감자협회 Mr US Potato 페이스북 페이지 오픈

2015년 10월 1일

다양한 컷과 시즈닝으로 외식업계는 물론 식품생산업체에 서도 활발하게 사용하고 있는 미국산 감자제품과 이를 활용한 메뉴들을 소비자들에게 소개하고, 이미지 고취를 위해 Mr US Potato 페이스북을 오픈하였습니다. Mr US Potato라는 친근한 캐릭터가 전달하는 맛있는 감자메뉴 레스토랑과 집에서 직접 만들 수 있는 간단한 레시피 등 재미있는 내용이 가득한 Mr US Potato 페이지의 친구가 되어 주십시오. * 페이스북에서 Mr US Potato로 검색! (주의 ; Mr 에 . 콤마가 없습니다)



<다음 분기 (2016 년 1~3 월) 미국내 개최 식품관련 전시회 일정 안내>

- 2016 Winter Fancy Food Show
- NAHB International Builders' Show
- International Poultry Expo
- Night Club & Bar Convention and Trade Show
- Seafood Expo North America (International Boston Seafood Show)
- Natural Products Expo West (NPEW)
- Global Pet Expo
- SNAXPO 2016
-

2016 Winter Fancy Food Show	San Francisco, CA	January 17 - 19	Specialty Food Association 136 Madison Ave, 12th Floor New York, NY 10016 Tel: 212-482-6440 Ext.137 Fax: 212-482-6459 Website: www.specialtyfood.com
NAHB International Builders' Show	Las Vegas, NV	January 19 - 21	National Association of Home Builders 1201 15th Street, NW. Washington, D.C. 20005-2800 Tel: 202-266-8689 Fax: 202-266-8104 Website: www.buildersshow.com
International Poultry Expo	Atlanta, GA	January 26 - 28	U.S. Poultry & Egg Association 1530 Cooledge Road Tucker Atlanta, GA 30084 Tel: 770-493-9401 Fax: 770-493-9257 Website: www.ippexpo.com
Night Club & Bar Convention and Trade Show	Las Vegas, NV	March 7 - 9	Questex Worldwide Headquarters 275 Grove St. Suite 2-130 Newton, MA 02466 Tel: 800-247-3881 Fax: 662-236-5541 Website: www.ncbshow.com

Seafood Expo North America (International Boston Seafood Show)	Boston, MA	March 6 - 8	Diversified Business Communications P.O. Box 7437 Portland, ME 04112-7437 Tel: 207-842-5500 Fax: 207-842-5503 Website: www.seafoodexpo.com/north-america
Natural Products Expo West	Anaheim, CA	March 9 - 13	New Hope Natural Media 1401 Pearl Street Boulder, CO 80302 Tel: 303-390-1776 Fax: 913-514-7014 Website: www.expowest.com
Global Pet Expo	Orlando, FL	March 16 - 18	American Pet Products Association 255 Glenville Road Greenwich, CT 06831 Tel: 203-532-0000 Fax: 203-532-0551 Website: www.globalpetexpo.org
SNAXPO 2016	Houston, TX	March 19 - 22	Snack Food Association 1600 Wilson Blvd., Suite 650 Arlington, VA 22209 Tel: 703-836-4500 Fax: 703-836-8262 Website: www.snaxpo.com

Updates on Market Access Issues ■ 미국산 농식품 수입규제 이슈 알림

지난 12 월 18 일, 미국농무부 식품안전검사청 (USDA/FSIS)에서는 미국산 식품 수출 관련 공시에 HPAI 발생으로 인해 지난 2015 년 1 월부터 수출이 금지돼 오고 있던 미국산 신선 및 냉동 가금육의 수출이 가능해졌다는 정보를 게재하였습니다. 비록 이번 수출 재개는 또 다른 HPAI 발병 발견 시 즉각 중단될 수도 있는 것으로 다소 임시적인 조치일 수 있기에, 장기적으로 미국농무부는 HPAI 미감염 주 지역으로부터의 수출을 가능하게 하는 지역별 수출허용 협약을 마련하는 데 힘쓰고 있습니다. 수입이 금지되기 직전 2014 년도 미국산 가금육의 연간 한국 수출 금액은 약 1 억 2 천 3 백만달러에 달했습니다. 본 공시에 의거하여 한국에 수출될 수 있는 미국산 가금류 제품에 대한 자세한 정보는 아래 링크에서 확인하실 수 있습니다: USDA/FSIS Export Library update: <http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/international-affairs/exporting-products/export-library-requirements-by-country/Korea>



ATO News 를 신규로 받아 보길 원하시는 분이나, 기존 독자 분 중 더 이상 수신을 원치 않으시는 분은 아래의 양식을 팩스(02-720-7921)나 이메일 (atoseoul@state.gov)로 보내주세요.

◆ ATO Newsletter 발송을 신청합니다. ()

◆ ATO Newsletter 발송 주소가 변경 되었습니다. ()

◆ ATO Newsletter 수신 해지를 요청합니다. ()

※ 해지를 요청하시는 분께서는 아래 양식 중 1-4 번 항목까지만 기입해 주세요.

1. 성명 (Name)	
2. 직위 (Title)	
3. 회사 (Company)	
4. 전화 (Phone)	
5. 핸드폰 (Cell Phone)	
6. 팩스 (Fax)	
7. 이메일 (E-mail)	
8. 홈페이지 (Web)	
9. 회사 주소 (Address)	
10. 취급품목 (Products)	